



English INSTRUCTIONS FOR USE For professional use only

MicroAspirator®

REF 290051 18ga Single-use Canal Dryer, 24
REF 290052 20ga Single-use Canal Dryer, 24

1. Simply attach to HVE handpiece, bend needle, and aspirate.
2. Insert one paperpoint and check for dryness. If not dry, aspirate again.
3. If dry, remove from vacuum line and dispose of properly after use.
4. Note: solid matter or highly viscous liquids may not pull through the MicroAspirator.
The clear tubing will allow you to check and see if aspiration is taking place.

Deutsch GEBRAUCHSANWEISUNGEN Nur zur zahnärztlichen Verwendung

MicroAspirator®

REF 290051 18ga Wurzelkanaltrockner für den einmaligen Gebrauch, 24
REF 290052 20ga Wurzelkanaltrockner für den einmaligen Gebrauch, 24

1. Einfach auf den HVE-Griff aufsetzen, Kanüle in den gewünschten Winkel biegen und absaugen.
2. Eine Papierspitze einführen und kontrollieren, ob Wurzelkanal trocken ist. Andernfalls nochmals absaugen.
3. Sobald der Wurzelkanal trocken ist, vom Vakuumanschluss entfernen und nach Gebrauch entsorgen.
4. Hinweis: Festes Material oder hoch viskose Flüssigkeiten können durch den MicroAspirator nicht abgesaugt werden. Mit Hilfe des klaren Schlauchs können Sie kontrollieren und sehen, ob die Absaugung erfolgt.

Français MODE D'EMPLOI Usage professionnel uniquement

MicroAspirator®

REF 290051 18ga Séchoir de canal à usage unique, 24
REF 290052 20ga Séchoir de canal à usage unique, 24

1. Attachez simplement à la pièce à main de l'aspirateur de salive (HVE), courbez l'aiguille et aspirez.
2. Insérez une pointe de papier et vérifiez que le canal est sec. S'il n'est pas sec, aspirez à nouveau.
3. Une fois le canal sec, retirez le séchoir de la ligne sous vide et jetez-le de manière appropriée.
4. Remarque: le MicroAspirator n'aspire pas les solides ni les liquides très visqueux.
Le tube transparent vous permettra de suivre l'aspiration et de contrôler qu'elle a bien lieu.

Español INSTRUCCIONES DE USO Solo para uso profesional

MicroAspirator®

REF 290051 18ga desechable para secado del conducto, 24
REF 290052 20ga desechable para secado del conducto, 24

1. Basta con que lo conecte a la pieza de mano del aspirador eléctrico, doble la aguja y aspire.
2. Introduzca una punta de papel y controle la sequedad. En caso de no estar seco, vuelva a aspirar.
3. Cuando esté seco, retire el microaspirador de la pieza de mano y elimínelo correctamente.
4. Nota: el MicroAspirador no aspira los materiales sólidos o los líquidos de gran viscosidad.
El tubo transparente le permite controlar si se está aspirando o no.

Italiano ISTRUZIONI PER L'USO Unicamente per uso professionale

MicroAspirator®

REF 290051 18ga Aspiratore monouso del canale radicale, 24
REF 290052 20ga Aspiratore monouso del canale radicale, 24

1. Attaccare semplicemente al manipolo HVE, piegare l'ago e aspirare.
2. Inserire un indicatore di carta e verificare la presenza di eventuale umidità.
In presenza di umidità aspirare di nuovo.
3. Una volta asciutto, rimuovere dal dispositivo per il vuoto e, dopo l'uso, smaltirlo in modo appropriato.
4. Nota: il materiale solido o i liquidi altamente viscosi non possono passare attraverso il MicroAspirator. Le tubature trasparenti permettono di verificare se l'aspirazione sta avendo luogo.

Finnish KÄYTTÖOHJEET Vain ammattimaiseen käyttöön

MicroAspirator®

REF 290051 18ga kertakäyttöinen kanavan kuivaaja, 24
REF 290052 20ga kertakäyttöinen kanavan kuivaaja, 24

1. Kiinnitä HVE-kahvaan, taita neula ja ime.
2. Aseta paperinpala ja tarkista kuivuus. Jos kanava ei ole kuiva, ime uudelleen.
3. Kun kanava on kuiva, irrota laite imulaitteesta ja hävitä asianmukaisesti käytön jälkeen.
4. Huomaa: kiinteää ainetta tai korkean viskositeetin omaavia nesteitä ei saa imeä MicroAspirator-laitteen läpi. Läpinäkyvä putki mahdollistaa sen, että voit tarkistaa, tapahtuuko imua.

Needle Tip HVE Aspirator



Dansk BRUGSANVISNING Kun til professionel brug

MicroAspirator®

REF 290051 18ga kanaltørret til engangsbrug, 24
REF 290052 20ga kanaltørret til engangsbrug, 24

1. Fastgør den ganske enkelt til HVE håndsættet, bøj nålen, og sug ud.
2. Stik en papirspids ind og check om den er tør. Hvis ikke, sug ud igen.
3. Når den er tør, fjernes den fra vakuumledningen og kasseres efter brug iflg forskrifterne.
4. Bemærk: Det er muligt at tørre stoffer eller væsker med høj viskositet ikke kan trækkes ud gennem MicroAspirator. Vha. den gennemsigtige slange, kan der checkes om udsugningen finder sted.

Portuguese INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO Apenas para uso profissional

MicroAspirator®

REF 290051 18ga Secador de canal descartável, 24
REF 290052 20ga Secador de canal descartável, 24

1. Ligue simplesmente à peça manual HVE, dobre a agulha e aspire.
2. Insira um indicador de papel e verifique a secura. Se não estiver seco, aspire novamente.
3. Uma vez seco, remova do tubo de vácuo e elimine adequadamente após a utilização.
4. Nota: a matéria sólida ou líquidos altamente viscosos poderão não passar pelo MicroAspirator. A tubagem transparente permitir-lhe-á verificar se está a ocorrer aspiração.

Norwegian BRUKSANVISNING Kun til profesjonell bruk

MicroAspirator®

REF 290051 18ga kanaltørker til engangsbruk, 24
REF 290052 20ga kanaltørker til engangsbruk, 24

1. Fest den ganske enkelt til HVE-håndsettet, bøy nålen og sug ut.
2. Stikk inn en papirspiss og sjekk om den er tørr. Hvis ikke, sug ut igjen.
3. Når den er tørr, fjern den fra vakuumledningen og destruer den på forskriftsmessig måte etter bruk.
4. Merk: Tørrstoffer eller svært tyktflytende væsker trekkes muligens ikke ut gjennom MicroAspirator. Med den gjenomsiktige slangen kan du sjekke og se om utsugning finner sted.

Dutch GEBRUIKSAANWIJZING Alleen voor professioneel gebruik

MicroAspirator®

REF 290051 18ga wortelkanaaldroger voor eenmalig gebruik, 24
REF 290052 20ga wortelkanaaldroger voor eenmalig gebruik, 24

1. Bevestig de MicroAspirator aan het HVE-handvat, buig de naald en begin met afzuigen.
2. Steek een stukje vloeipapier in de opening en controleer of het wortelkanaal droog is. Zoniet, opnieuw afzuigen.
3. Als het kanaal droog is, neemt u het instrument van de afzuiger. Werp het weg in de juiste afvalton.
4. Opmerking: vaste stoffen of zeer viskeuze vloeistoffen worden soms niet door de MicroAspirator verwijderd. Door de doorzichtige buis kunt u zien of er daadwerkelijk afzuiging plaatsvindt.

Svensk BRUKSANVISNING Endast för professionellt bruk

MicroAspirator®

REF 290051 18ga Kanaltork för engångsbruk, 24
REF 290052 20ga Kanaltork för engångsbruk, 24

1. Ansluts till HVE handenheten, böj nålen och aspirera.
2. Stick in papper för att kontrollera att det är torrt. Om det inte är torrt, aspirera igen.
3. Så snart det är torrt, avlägsna MicroAspirator från vakuumledningen och deponera enligt gällande bestämmelser.
4. Obs! Det är möjligt att MicroAspirator inte kan suga upp fast material eller vätskor med hög viskositet. Tack vare det ofärgade röret kan du se om aspirationen är effektiv eller inte.



CENTRIX INCORPORATED

770 River Road, Shelton, CT 06484 USA
(203) 929-5582 (800) 235-5862 FAX (203) 929-6804
www.centrixdental.com



CENTRIX EUROPE

Hauptstrasse 64 B, 65719 Hofheim, Germany

EMERGO AUSTRALIA

Level 20, Tower II, Darling Park, 201 Sussex Street
Sydney, NSW 2000, Australia

centrix®
Making Dentistry Easier.™

Products covered by one or more of the following U.S. patents:
5,876,384. Other U.S and International patents pending or granted.